

КАЛИБР
CALIBRE
WERKKALIBER
CALIBRE
CALIBRE

1714

Центральная секундная стрелка, календарное устройство, противоударное устройство, анкерный ход, 19 рубиновых камней, период колебания 0,333 сек

Sweep second, calendar, shockproof device, lever escapement, 19 rubies, swing period — 0.333 sec

Zentrumsekundenzeiger, Kalendervorrichtung, Stoßsicherung, Ankergang, 19 Rubinsteine, Schwingungsdauer der Unruh 0,333 sek

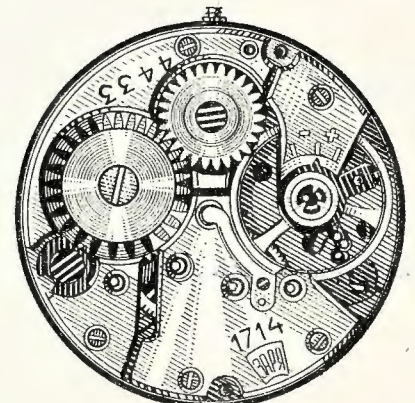
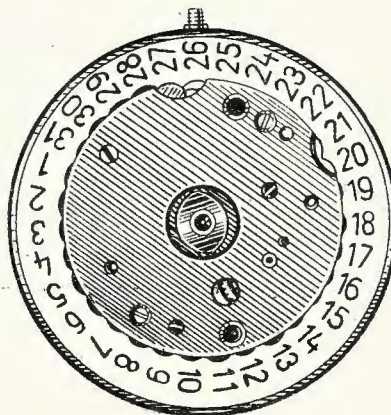
Aiguille de seconde au centre, calendrier, dispositif antichoc, échappement à ancre, 19 rubis, période d'oscillation: 0,333 s

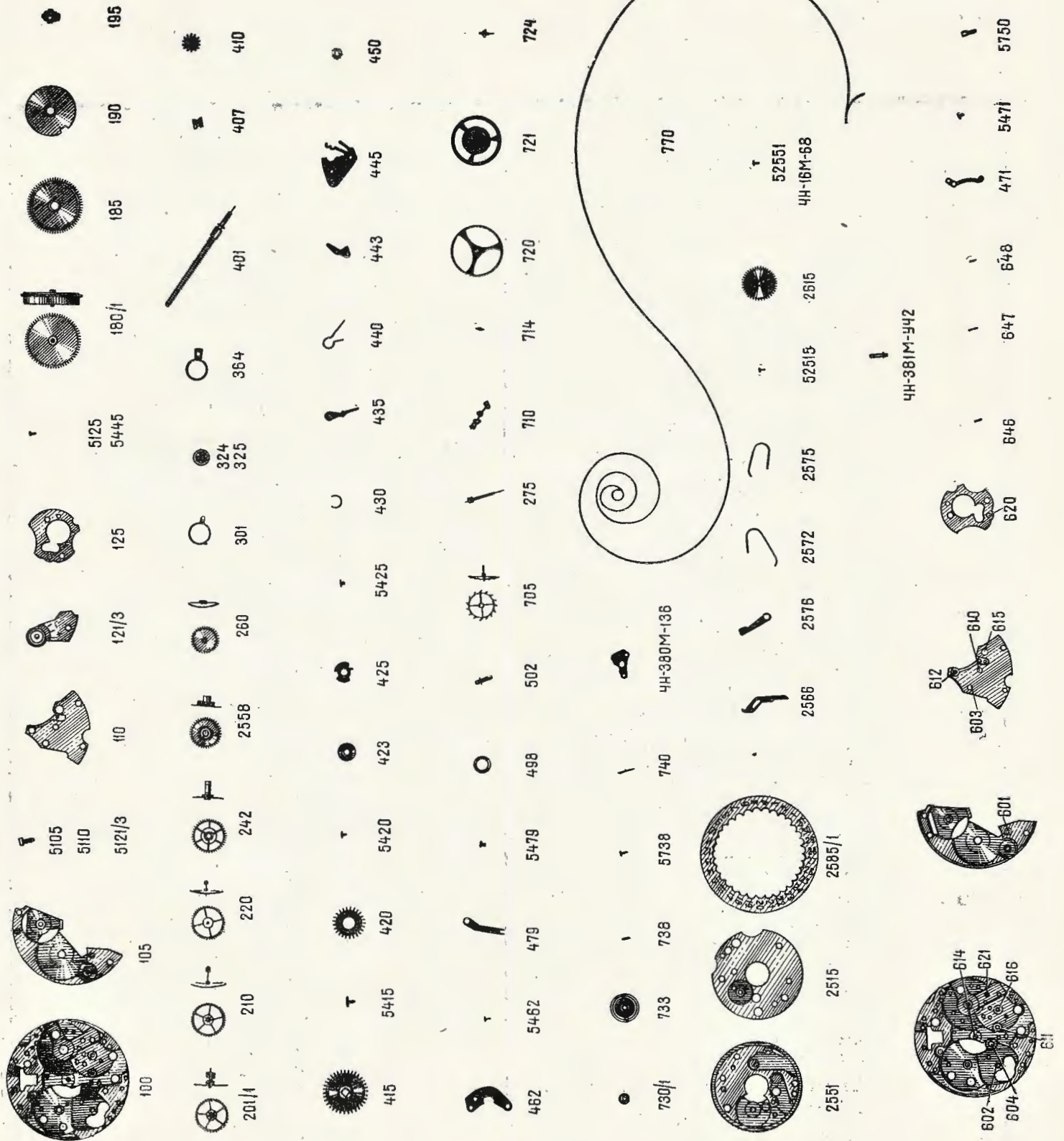
Segundero central, calendario, dispositivo amortiguador, escape de áncora, 19 rubíes, período de oscilación 0,333 seg

Калибр ►
Calibre
Werkkaliber
Calibre
Calibre

1714

Ø 17 мм (mm),
H=4,2 мм (mm)





МЕХАНИЗМ
MOVEMENT
DAS
UHRWERK
MOUVEMENT
MECANISMO

1714

№ детали Part No. Teil-Nummer N° de la pièce No. de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación	№ детали Part No. Teil-Nummer N° de la pièce No. de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación
100	Платина Plate Werkplatte Platine Platina	210	Промежуточное колесо с трибом Third wheel and pinion Kleinbodenrad mit Trieb Roue moyenne Rueda primera
105	Мост барабанный Barrel bridge Federhausbrücke Pont de barillet Puente de cubo	220	Секундное колесо с трибом Fourth wheel and pinion Sekundenrad mit Trieb Roue de seconde Rueda de segundos
110	Мост колесной передачи (ангренажный) Train wheel bridge Räderwerkbrücke Pont de rouage (finissage) Puente de rodaje	242	Минутник с ведущим колесом Cannon pinion with driving wheel Minutenrohr mit Mitnehmerrad Chaussée avec roue entraîneuse Cañón de minutos con rueda de arrastre
121/3	Мост балансировый Balance cock Unruhklöben Coq Puente de volante	260	Вексельное колесо Minute wheel Wechselrad Roue de minuterie Rueda de minutería
125	Мост анкерной вилки Pallet cock Ankerghabelklöben Pont d'ancre Puente de horquilla de áncora	275	Триб центральной секундной стрелки Sweep second pinion Zentrumsekundentrieb Pignon de seconde au centre Piñón de segundero central
180/1	Барабан с валом и пружиной Barrel with arbour and mainspring Federhaus mit Federwelle und Feder Barillet complet (avec ressort) Cubo completo con muelle	301	Регулятор Regulator Rücker Raquette Raqueta
185	Корпус барабана Barrel drum Federhaustrommel Tambour de barillet Cubo sin tapa	324	Противоударное устройство, верхнее Shockproof device, upper Stoßsicherung, obere Dispositif anti-choc, dessus Dispositivo amortiguador, superior
190	Крышка барабана Barrel cover Federhausdeckel Couvercle de barillet Tapa cubo	325	Противоударное устройство, нижнее Shockproof device, lower Stoßsicherung, untere Dispositif anti-choc, dessous Dispositivo amortiguador, inferior
195	Вал барабана Barrel arbour Federwelle Arbre de barillet Arbol de cubo	364	Опора колонки для волоска Hairspring stud rest Spiralklötzchen-Träger Porte-piton pour spiral Portapiñón para espiral
201/1	Центральное колесо с трибом без минутника Centre wheel and pinion without cannon pinion Großbodenrad mit Trieb ohne Minutenrohr Roue de centre sans chaussée Rueda de centro sin cañón de segundos	401	Заводной вал Winding stem Aufzugswelle Tige de remontoir Tija de "remotoir"

№ детали Part No. Teil-Nummer N° de la pièce No. de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación	№ детали Part No. Teil-Nummer N° de la pièce No. de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación
407	Кулачковая муфта Clutch wheel Schiebetrieb Pignon coulant Piñón corredizo	462	Мост вксельного колеса Minute wheel bridge Wechselradbrücke Pont du rouage de minuterie Puente del rodaje de minuteria
410	Заводной триб Winding pinion Aufzugstrieb Pignon de remontoir Piñón de "remontoir"	471	Фрикционная пружина триба центральной секундной стрелки Friction spring for sweep second pinion Friktionsfeder für Zentrumsekundentrieb Ressort-friction du pignon de seconde au centre Muelle-fricción del piñón de segundero central
415	Барабанное колесо Ratchet wheel Sperrrad Rochet Rochete	479	Пружина переводного рычага Pressure spring for setting lever Niederhaltefeder für Stellhebel Ressort d'appui de tirette Muelle de apretar de tirete
420	Заводное колесо Crown wheel Kronrad Roue de couronne Rueda de corona	498	Фрикционная шайба Friction washer Friktionsscheibe Rondelle de friction Arandela de fricción
423	Накладка заводного колеса Crown wheel core Kronradkern Noyau de roue de couronne Sombbrero de rueda de corona	502	Вал переводного рычага Setting lever axle Stellhebelwelle Axe de tirette Eje de tirete
425	Собачка Click Sperrkegel Cliquet Trinquete	601	Камень центрального колеса, верхний Jewel for centre wheel, upper Stein für Großbodenrad, oberer Pierre de roue de centre, dessus Piedra de rueda de centro, superior
430	Пружина собачки Click spring Sperrkegelfeder Ressort de cliquet Muelle de trinquete	602	Камень центрального колеса, нижний Jewel for centre wheel, lower Stein für Großbodenrad, unterer Pierre de roue de centre, dessous Piedra de rueda de centro, inferior
435	Заводной рычаг Clutch lever Wippe, Bascule Báscula	603	Камень промежуточного колеса, верхний Jewel for intermediate wheel, upper Stein für Kleinbodenrad, oberer Pierre de roue intermédiaire, dessus Piedra de rueda intermedia, superior
440	Пружина заводного рычага Clutch lever spring Wippenfeder Ressort de bascule Muelle de báscula	604	Камень промежуточного колеса, нижний Jewel for intermediate wheel, lower Stein für Kleinbodenrad, unterer Pierre de roue intermédiaire, dessous Piedra de rueda intermedia, inferior
443	Переводной рычаг Setting lever Stellhebel Tirette Tirete	610	Камень секундного колеса, верхний Jewel for fourth wheel, upper Stein für Sekundenrad, oberer Pierre de roue de seconde, dessus Piedra de rueda de segundos, superior
445	Пружина переводного рычага (фиксатор) Setting lever spring Stellhebelfeder (Riegel) Ressort de tirette Muelle de tirete	611	Камень секундного колеса, нижний Jewel for fourth wheel, lower Stein für Sekundenrad, unterer Pierre de roue de seconde, dessous Piedra de rueda de segundos, inferior
450	Переводное колесо Setting wheel Zeigerstellrad Renvoi Rueda de transmisión		

№ детали Part No. Teil-Nummer N° de la pièce No. de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación	№ детали Part No. Teil-Nummer N° de la pièce No. de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación
612	Камень триба центральной секундной стрелки, верхний Jewel for sweep second pinion, upper Stein für Zentrumsekundentrieb, oberer Pierre du pignon de seconde au centre, dessus Piedra del piñón de segundo central, superior	714	Ось анкерной вилки Pallet staff Ankergabelwelle Tige d'ancre Tija de áncora
614	Камень триба центральной секундной стрелки, нижний Jewel for sweep second pinion, lower Stein für Zentrumsekundentrieb, unterer Pierre du pignon de seconde au centre, dessous Piedra del piñón de segundo central, inferior	720	Баланс с осью и двойным роликом Balance with roller, pivoted Unruh mit Welle und Hebelscheibe Balancier pivotée avec plateau Volante pivotado con platillo
615	Камень анкерного колеса, верхний Jewel for escape wheel, upper Stein für Ankerad, oberer Pierre de roue d'ancre, dessus Piedra de rueda de áncora, superior	721	Баланс с волоском, отрегулированный Balance complete with hairspring, regulated Unruh mit Spirale, reguliert Balancier avec spirale, réglé Volante con espiral, regulado
616	Камень анкерного колеса, нижний Jewel for escape wheel, lower Stein für Ankerrad, unterer Pierre de roue d'ancre, dessous Piedra de rueda de áncora, inferior	724	Ось баланса Balance staff Unruhweile Axe de balancier Eje de volante
620	Камень оси анкерной вилки, верхний Jewel for pallet staff, upper Stein für Ankergabelwelle, oberer Pierre d'ancre, dessus Piedra de tija de horquilla del áncora, superior	730/1	Двойной ролик с выемкой Hollowed-out roller Hebelscheibe, angesenkt Plateau creusé Platillo ahuecado
621	Камень оси анкерной вилки, нижний Jewel for pallet staff, lower Stein für Ankergabelwelle, unterer Pierre d'ancre, dessous Piedra de tija de horquilla del áncora, inferior	733	Волосок с колодкой Colleted hairspring Spirale mit Spiralrolle Spiral virolé Espiral con virola
646	Входная палета Entry pallet jewel Eingangs-Hebungsstein Levée d'entrée Paleta de áncora, entrada	738	Колонка для волоска Stud for hairspring Spiralklötzchen Pitonpour spiral Pitón para espiral
647	Выходная палета Exit pallet jewel Ausgangs-Hebungsstein Levée de sortie Paleta de áncora, salida	740	Штифт колонки Hairspring stud pin Spiralklötzchen-Stift Goupille de piton Pasador de pitón
648	Эллипс Roller jewel Hebelstein Ellipse Clavija de platillo (elipse)	770	Заводная пружина Mainspring Aufzugsfeder Ressort de barillet Muelle real (cuerda)
705	Анкерное колесо с трибом Escape wheel and pinion Ankerrad mit Trieb Roue d'ancre pivotée Rueda de áncora pivotada	2515	Дополнительная пластина календаря Additional calendar plate Kalender-Zusatzplatte Planche supplémentaire du calendrier Placa suplementaria del calendario
710	Анкерная вилка с осью Jewelled pallet fork and staff Ankergabel mit Welle Ancre montée Áncora ajustada	2551	Пластина календаря Calendar plate Kalenderplatte Planche du calendrier Placa del calendario
		2558	Часовое колесо с двойными зубьями Double-toothing hour wheel Stundenrad mit Doppelzahnung Roue des heures double denture Rueda de horas, dentadura doble

№ детали Part No. Teil-Nummer N° de la pièce No. de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación	№ детали Part No. Teil-Nummer N° de la pièce No. de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación
2566	Корректор дат Date corrector Datumkorrektor Correcteur de quantième Corrector de fecha	5445	Винт пружины переводного рычага (фиксатора) Screw for setting lever spring Stellhebelfeder-Schraube (Riegel-Schraube) Vis de ressort de tirette Tornillo de muelle de tirete
2572	Пружина корректора дат Date corrector spring Feder für Datumkorrektor Ressort du correcteur de quantième Muelle del corrector de fecha	5462	Винт моста вексельного колеса Minute wheel bridge screw Wechselradbrücke-Schraube Vis de pont de rouage de minuterie Tornillo de puente del rodaje de minutería
2575	Пружина фиксатора дат Date jumper spring Feder für Datumsperrre Ressort du sautoir de quantième Muelle del fiador de fecha	5471	Винт фрикционной пружины триба центральной секундной стрелки Screw for sweep second pinion friction spring Schraube für Friktionsfeder des Zentrumsekundentriebs Vis de ressort-friction du pignon de seconde au centre Tornillo de muelle-fricción del piñón de segundero central
2576	Фиксатор дат Date jumper Datumsperrre Sautoir de quantième Fiador de fecha	5479	Винт пружины переводного рычага Screw for setting lever pressure spring Schraube für Niederhaltefeder des Stellhebels Vis de ressort d'appui de tirette Tornillo de muelle de tirete
2585/1	Диск со шкалой дат Date disk, transferred Datumscheibe Disque de quantième Disco de fecha calcado	5738	Винт колонки волоска Hairspring stud screw Spiralklötzchen-Schraube Vis de piton pour spiral Tornillo de pitón de espiral
2615	Ведущее колесо пальца колеса дат Date finger driving wheel Datumfinger-Mitnehmerrad Roue entraîneuse du doigt de quantième Rueda de arrastre del dedo de fecha	5750	Винт циферблата Dial screw Zifferblatt-Schraube Vis de cadran Tornillo de esfera
5105	Винт моста барабанного Barrel bridge screw Federhausbrücke-Schraube Vis de pont de balancier Tornillo del puente de cubo	52515	Винт дополнительной платины календаря Screw for additional calendar plate Schraube für Kalender-Zusatzplatte Vis de planche supplémentaire du calendrier Tornillo de la placa suplementaria del calendario
5110	Винт моста колесной передачи Train wheel bridge screw Räderwerkbrücke-Schraube Vis de pont de rouage Tornillo del puente de rodaje	52551	Винт платины календаря Calendar plate screw Kalenderplatte-Schraube Vis de planche du calendrier Tornillo de la placa del calendario
5121/3	Винт моста балансового Balance cock screw Unruhklöben-Schraube Vis de coq Tornillo de puente de volante	ЧН-16М-68	Винт добавочного моста промежуточного колеса Screw for additional intermediate wheel bridge Schraube für Zwischenrad-Zusatzbrücke Vis de pont supplémentaire de roue intermédiaire Tornillo del puente adicional de rueda intermedia
5125	Винт моста анкерной вилки Pallet cock screw Anker gabelklöben-Schraube Vis de pont d'ancre Tornillo de puente de áncora	ЧН-380М-136	Подкладка моста балансового Balance cock seat Unterlage für Unruhklöben Support de pont de balancier Soporte del puente de volante
5415	Винт барабанного колеса Ratchet wheel screw Sperrad-Schraube Vis de rochet Tornillo de rochete	ЧН-381М-У42	Втулка центральная с камнем Jewelled centre sleeve Zentrumrohr mit Stein Tube au centre empiérré Tubito central con piedra
5420	Винт заводного колеса Crown wheel screw Kronrad-Schraube Vis de roue de couronne Tornillo de rueda de corona		
5425	Винт собачки Click screw Sperrkegel-Schraube Vis de cliquet Tornillo de trinquete		